

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

23.12.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Befristete Aufnahme von Herrn Hofmann Christian als spezialisierter Arbeiter in der IV. Funktionsebene in Teilzeit für den Zeitraum 01.01.2026 bis 31.12.2026

Personale - Assunzione a tempo determinato del signor Hofmann Christian, quale operaio specializzato nella IV. qualifica funzionale a tempo parziale per il periodo dal 01.01.2026 fino il 31.12.2026

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Befristete Aufnahme von Herrn Hofmann Christian als spezialisierter Arbeiter in der IV. Funktionsebene in Teilzeit für den Zeitraum 01.01.2026 bis 31.12.2026

Festgestellt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 423 vom 25.11.2025 das Verfahren für die Erstellung einer Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für die befristete Aufnahme eines spezialisierten Arbeiters in der IV. Funktionsebene in Voll- oder Teilzeit eingeleitet wurde;

- dass am 09.12.2025 um 08:00 Uhr der Termin für die Abgabe der Bewerbungen abgelaufen ist;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 461 vom 09.12.2025 die Zulassung der Kandidaten zum Wettbewerb genehmigt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 114 vom 25.03.2025 die Bewertungskommission ernannt worden ist;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 479 vom 16.12.2025 das Protokoll der Wettbewerbskommission vom 10.12.2025 und die Ernennung des Siegers genehmigt wurde;

- dass sich Herr Hofmann Christian bereit erklärt hat, den Dienst mit befristetem Arbeitsverhältnis ab 01.01.2026 bis zum 31.12.2026 (letzter Arbeitstag), anzutreten;

Als sinnvoll erachtet, Herrn Hofmann Christian, im Sinne von Art. 92 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol aufzunehmen.

Nach Einsichtnahme in die für die Aufnahme notwendigen Dokumente;

Nach Einsichtnahme in die aktuelle Personaldienstordnung, die mit Ratsbeschluss Nr. 44 vom 16.12.2013 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

Oggetto: Personale - Assunzione a tempo determinato del signor Hofmann Christian, quale operaio specializzato nella IV. qualifica funzionale a tempo parziale per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026

Preso atto che con propria delibera n. 423 del 25.11.2025 è stata avviata la procedura per la formazione di una graduatoria basata su titoli e colloquio per l'assunzione a tempo determinato di un operaio specializzato nella IV. Qualifica funzionale;

- che il giorno 09.12.2025 alle ore 08:00 è scaduto il termine per l'inoltro delle domande;

- che con propria delibera n. 461 d.d. 09.12.2025 è stata approvata l'ammissione dei candidati al concorso;

- che con propria delibera n. 114 d.d. 25.03.2025 è stata nominata la commissione giudicatrice;

- che con propria delibera n. 479 del 16.12.2025 è stato approvato il verbale della commissione giudicatrice del 10.12.2025 e la nomina del vincitore;

- che il signor Hofmann Christian si è dichiarato disposto a prendere servizio con contratto a tempo determinato dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026 (ultimo giorno di lavoro);

Ritenuto pertanto opportuno procedere all'assunzione del signor Hofmann Christian, ai sensi dell'art. 92 della LR n. 2 del 03.05.2018 - codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Visti i documenti necessari per l'assunzione;

Visto l'attuale ordinamento del personale approvato con deliberazione consiliare n. 44 del 16 dicembre 2013;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 22.12.2025, Prot.Nr. 0016499 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *sfUjtnNFhOUUnZtemKEHxrknQkZDtoegaPW1Dnc/zvU4=*;

beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig,

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 22.12.2025, n. prot. 0016499 con impronta digitale n. *sfUjtnNFhOUUnZtemKEHxrknQkZDtoegaPW1Dnc/zvU4=*;

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. Herrn Hofmann Christian, geboren in Innichen am 29.04.1979 mittels befristetem Vertrag für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 31.12.2026 als spezialisierten Arbeiter (Berufsbild Nr. 15 - IV. Funktionsebene) in Teilzeit 78,95% - 30 Wochenstunden aufzunehmen;
 2. die Anstellung erfolgt vom 01.01.2026 bis zum 31.12.2026 (letzter Arbeitstag);
 3. festzuhalten, dass im Sinne des Artikels 14 des Einheitstexts der Bereichsabkommen vom 02.07.2015, das aufgenommene Personal eine Probezeit von 3 Monaten abzuleisten hat. Im Falle einer Erneuerung oder Verlängerung des befristeten Arbeitsverhältnisses wird die bereits geleistete Probezeit von 30 Arbeitstagen anerkannt;
 4. Herrn Hofmann Christian wird folgende monatliche Besoldung zuerkannt:
1. di assumere il signor Hofmann Christian, nato a San Candido il 29.04.1979 con contratto a tempo determinato a tempo parziale di 78,95% - 30 ore settimanali per il periodo dal 01.01.2026 fino al 31.12.2026 in qualità di operaio specializzato (profilo professionale n. 15 - IV. QF);
 2. l'assunzione avviene dal 01.01.2026 al 31.12.2026 (ultimo giorno di lavoro);
 3. di dare atto che ai sensi dell'articolo 14 del Testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 il personale è soggetto ad un periodo di prova la cui durata è di 3 mesi. In caso di rinnovo o proroga del rapporto di lavoro a tempo determinato viene riconosciuto il periodo di prova già prestato di 30 giorni lavorativi;
 4. di assegnare al signor Hofmann Christian il seguente trattamento economico:

IV. Funktionsebene - untere Besoldungsstufe - Grundgehalt (30 Wochenstunden)	€ 677,61	IV. qualifica funzionale - livello retributivo inferiore - stipendio base (30 ore settimanali)
S.E.Zl.	€ 1.056,77	IIS
Dreizehntes Monatsgehalt	€ 1.779,10	13a mensilità
Zweisprachigkeitszulage B1 (ex C)	€ 44,72	Indennità di bilinguismo B1 (ex C)
Aufgabenzulage Art. 54 Abs. 1 Buchstabe a)	€ 33,88	Indennità di istituto art. 54 comma 1 lettera a)
Aufgabenzulage Art. 54 Abs. 1 Buchstabe b)	€ 67,76	Indennità di istituto art. 54 comma 1 lettera b)

3. mit Herrn Hofmann Christian einen individuellen Arbeitsvertrag abzuschließen und zwar im Sinne des Art. 13 des BÜKV vom 12.02.2008 und des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, welche die Details des Arbeitsverhältnisses regeln.
 4. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit der individuelle Arbeitsvertrag abgeschlossen werden kann.
3. di stipulare con il signor Hofmann Christian un contratto di lavoro individuale ai sensi dell'art 13 del CCI del 12.02.2008 e del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, il quale disciplina i dettagli del rapporto di lavoro.
 4. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere con la stipula del contratto di lavoro individuale.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 24.12.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 24.12.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.